

INTERNÉ PRAVIDLÁ OZNAMOVANIA O PORUŠENÍ PRÁVA ÚNIE A PROTISPOLOČENSKEJ ČINNOSTI

„Interné pravidlá oznamovania“

OBSAH

1. CIEĽ	3
2. DEFINÍCIE	3
3. PORUŠENIA PRÁVA ÚNIE A PROTISPOLOČENSKÉ ČINNOSTI, KTORÉ SA MAJÚ OZNAMOVAŤ	5
4. OZNAMOVATEĽ	6
5. OCHRANA OZNAMOVATEĽA	7
6. PODÁVANIE OZNÁMENÍ	7
7. INTERNÉ OZNÁMENIE	7
8. EXTERNÉ OZNÁMENIE	10
9. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV	11
10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	12
11. ZOZNAM PRÍLOH	12

1. CIEĽ

- 1.1. Vedenie spoločnosti TZMO Slovakia s.r.o. prijalo tieto Interné pravidlá oznamovania ako:
 - a. implementáciu politiky oznamovania porušení skupiny TZMO, ktorá stanovuje spoločné minimálne štandardy na zabezpečenie fungovania systému oznamovania porušení skupiny TZMO a vysokej úrovne ochrany oznamovateľov a,
 - b. dôležitý prvok riadenia spoločnosti skupiny TZMO, v rámci ktorého Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA zaujímajú nadradené a ústredné postavenie.
- 1.2. Pravidlá podporujú implementáciu politiky spoločenskej zodpovednosti, pomáhajú formovať etické postoje a zabezpečujú dodržiavanie platných zákonov, interných predpisov a noriem skupiny TZMO.
- 1.3. Pravidlá stanovujú postup prijímania a spracovania oznámení a sú zamerané okrem iného na:
 - a. predchádzanie porušovania zákonov a interných predpisov;
 - b. zmiernenie následkov porušení a odstránenie príčin ich vzniku;
 - c. upevnenie imidžu našej organizácie ako spoľahlivej a etickej;
 - d. minimalizáciu rizika poškodenia dobrého mena.
- 1.4. Pravidlá sú v súlade s požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937 z 23. októbra 2019 o ochrane osôb, ktoré oznamujú porušenia práva Únie v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1503 zo 7. októbra 2020 ako i s ustanoveniami zákona č. 54/2019 Z.z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, platných ku dňu 1.9.2023.

2. DEFINÍCIE

- 2.1. **následné opatrenia** - všetky postupy prijaté spoločnosťou TZMO Slovakia na preverenie skutočností, uvedených v oznámení, ako i ďalšie opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených pri preverovaní oznámení a proti bráneniu v oznamovaní protispoločenskej činnosti, a to aj prostredníctvom postupov, ako je overenie a preverenie oznámenia, interné vyšetrovanie, vyšetrovanie;
- 2.2. **odvetné opatrenia** – akékoľvek konanie alebo opomenutie konania v súvislosti s pracovnoprávnym alebo iným obdobným vzťahom oznamovateľa vyvolané oznámením alebo zverejnením informácií o protispoločenskej činnosti a ktoré oznamovateľovi alebo inej osobe spojenej s oznamujúcou osobou spôsobilo alebo môže spôsobiť neopodstatnenú ujmu;
- 2.3. **Skupina TZMO** - Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA a spoločnosti, v ktorých Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA priamo alebo nepriamo disponuje hlasovacími právami vo výške najmenej 50 % všetkých hlasovacích práv alebo podielom na základnom imaní vo výške najmenej 50 % základného imania, ako aj Nadácia TZMO "Razem Zmieniamy Świat" (Spoločne meníme svet) a nadácie, ktorých zakladateľom je táto nadácia alebo spoločnosť zo skupiny TZMO;
- 2.4. **oznámenie** - informácie, vrátane dôvodných podozrení, o skutočných alebo potenciálnych porušeníach práva Únie alebo o inej protispoločenskej činnosti, ku ktorým došlo alebo s veľkou pravdepodobnosťou dôjde v spoločnosti TZMO Slovakia, v ktorej oznamujúca osoba pracuje alebo pracovala, alebo s ktorou je alebo bola v kontakte v súvislosti s

- výkonom svojej práce alebo uchádzaním sa o prácu, a o pokusoch o utajenie takýchto porušení;
- 2.5. **spätná väzba** - poskytnutie informácií oznamujúcej osobe o výsledku preverenia oznámenia a o plánovaných alebo prijatých následných opatreniach a o dôvodoch takýchto následných opatrení;
- 2.6. **pracovný kontext** - súčasné alebo minulé pracovné činnosti, pri ktorých osoby bez ohľadu na povahu týchto činností získavajú informácie o porušeníach;
- 2.7. **odvetné opatrenia** - nepriaznivé zaobchádzanie, ktoré zahŕňa najmä:
- odmietnutie založenia pracovného pomeru;
 - výpoveď alebo okamžité skončenie pracovného pomeru;
 - skončenie v skúšobnej dobe alebo nepredĺženie pracovného pomeru na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú v deň uplynutia jej platnosti, neuzatvorenie ďalšej pracovnej zmluvy na dobu určitú - ak mal pracovník legitímne očakávanie, že mu takáto zmluva bude ponúknutá;
 - ukončenie alebo odmietnutie uzatvorenia iného právneho vzťahu, na základe ktorého sa poskytuje alebo má poskytovať práca;
 - zmena pracovných povinností, miesta výkonu práce alebo zmena pracovného času;
 - zníženie mzdy, nepriznanie odmeny alebo osobného príplatku;
 - odvolanie, preradenie na nižšiu pozíciu, bezdôvodný odklad alebo odmietnutie povýšenia;
 - nepriznanie iných odmien/benefitov ako mzdy, spojených s prácou;
 - nátlak, zastrašovanie alebo obťažovanie;
 - pozastavenie výkonu zamestnania alebo povinností;
 - presunutie existujúcich pracovných povinností zamestnanca na iného zamestnanca;
 - nepriaznivú zmenu miesta práce zamestnanca alebo pracovného rozvrhu zamestnanca;
 - negatívne hodnotenie výkonu zamestnanca alebo negatívny posudok jeho práce;
 - uloženie alebo uplatnenie akéhokoľvek disciplinárneho opatrenia vrátane finančnej pokuty alebo akéhokoľvek opatrenia podobnej povahy;
 - poškodzovanie dobrej povesti;
 - neposkytnutie odbornej prípravy, pozastavenie účasti na kurzoch odborného vzdelávania alebo vylúčenie z nich;
 - neodôvodnené odoslanie na lekárske vyšetrenie vrátane psychiatrického vyšetrenia, ak osobitný predpis ustanovuje možnosť odoslať zamestnanca na takéto vyšetrenie;
 - opatrenia na sťaženie budúceho zamestnania v určitom sektore alebo odvetví na základe neformálnej alebo formálnej sektorovej alebo odvetvovej dohody;
 - odstúpenie od zmluvy o dodávke tovarov a služieb.
- 2.8. **ústredný orgán** - orgán verejnej správy príslušný na poskytovanie informácií a podpory vo veciach oznamovania a zverejňovania porušení zákona a na prijímanie externých oznámení o porušeníach práva Únie a protispoločenskej činnosti v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje zákon, ich prvotné preverenie a postúpenie príslušným orgánom na ďalšie konanie (Úrad na ochranu oznamovateľov spoločenskej činnosti);
- 2.9. **orgán verejnej správy** - orgán verejnej správy, ktorý má zavedený postup prijímania externých oznámení v oblasti svojej pôsobnosti;
- 2.10. **dotknutá osoba** - fyzická alebo právnická osoba alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá je uvedená v oznámení alebo vo zverejnenej informácii ako osoba, ktorej sa porušenie pripisuje alebo s ktorou je táto osoba spojená;

- 2.11. **sprostredkovateľ** - fyzická osoba, ktorá pomáha oznamovateľovi v procese oznamovania v pracovnom kontexte a ktorej pomoc by mala byť dôverná;
- 2.12. **osoba spojená s oznamujúcou osobou** - osoba, ktorá môže byť vystavená odvetným opatreniam, vrátane spolupracovníka alebo rodinného príslušníka oznamovateľa;
- 2.13. **zamestnávateľ** - TZMO Slovakia s.r.o.;
- 2.14. **zamestnanec** - osoba zamestnaná na základe pracovnej zmluvy, menovania, výberu, nominácie alebo zmluvy o spolupráci a zamestnanec zamestnaný agentúrou dočasného zamestnávania výlučne na účely vykonávania dočasnej práce pre TZMO Slovakia a pod jej vedením;
- 2.15. **GDPR** - nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov);
- 2.16. **zverejnenie** - sprístupnenie informácií o výsledku preverenia oznámenia verejnosti;
- 2.17. **správa o preverení** - interná správa alebo externá správa o preverení oznámenia;
- 2.18. **interné oznámenie** - oznámenie o porušení práva Únie alebo o protispoločenskej činnosti spoločnosti TZMO Slovakia v súlade s pravidlami interného oznámenia porušenia;
- 2.19. **externé oznámenie** - oznámenie o porušení práva Únie alebo o protispoločenskej činnosti orgánu verejnej moci alebo ústrednému orgánu.

3. PORUŠENIA PRÁVA ÚNIE A PROTISPOLOČENSKÉ ČINNOSTI, KTORÉ SA MAJÚ OZNAMOVAŤ

- 3.1. Oznámené majú byť porušenia práva Únie a protispoločenské činnosti v podobe nezákonného konania alebo opomenutia alebo konania, ktorého cieľom je obísť zákon, vrátane, ale nielen týchto:
 - a. verejné obstarávanie;
 - b. finančné služby, produkty a trhy;
 - c. predchádzanie praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu;
 - d. bezpečnosť a zhoda výrobku;
 - e. bezpečnosť dopravy;
 - f. ochrana životného prostredia;
 - g. radiačná ochrana a jadrová bezpečnosť;
 - h. verejné zdravie;
 - i. ochrana spotrebiteľa;
 - j. ochrana súkromia a osobných údajov;
 - k. bezpečnosť siete a informačných systémov;
 - l. finančné záujmy Európskej únie;
 - m. vnútorný trh Európskej únie vrátane pravidiel hospodárskej súťaže a štátnej pomoci a zdaňovania právnických osôb.
- 3.2. Závažnou protispoločenskou činnosťou sa rozumie:
 - a. trestné činy podľa § 168 (Ohrozovanie zdravia závadnými potravinami a inými predmetmi), § 170 (Ohrozovanie zdravia nepovolenými liekmi, liečivami a zdravotníckymi pomôckami), § 170b (Falšovanie liekov a zdravotníckej pomôcky), § 177 (Neposkytnutie pomoci), § 212 (Krádež), § 213 (Sprenevera), § 217 (Neoprávnené používanie cudzieho motorového vozidla), § 221 (Podvod), § 226 (Neoprávnené obohatenie), § 233a (Legalizácia výnosu z trestnej činnosti), § 237 až 240 (Porušovanie povinnosti pri správe cudzieho majetku), § 243 (Marenie konkurzného alebo

- vyrovnacieho konania), § 243a (Marenie exekučného konania), § 247 (Neoprávnený prístup do počítačového systému), § 247d (Výroba a držba prístupového zariadenia, hesla do počítačového systému alebo iných údajov), § 251a (Neoprávnené zamestnávanie), § 252 až 254 (Neoprávnené obchodovanie s devízovými hodnotami a poskytovanie devízových služieb), § 261 až 263 (Poškodzovanie finančných záujmov Európskej únie), § 266 až 268 (Machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe), § 271 (Uvádzanie falšovaných, pozmenených a neoprávnené vyrobených peňazí a cenných papierov), § 278a (Marenie výkonu správy daní), § 283 (Porušovanie autorského práva), § 299a (Neoprávnené uskutočňovanie stavby), § 302 (Neoprávnené nakladanie s odpadmi), § 305 (Porušovanie ochrany rastlín a živočíchov), § 326 až 327a (Zneužívanie právomoci verejného činiteľa), § 328 až 336b (Prijímanie úplatku), § 336d (Prijatie a poskytnutie nenáležitej výhody), § 348 (Marenie výkonu úradného rozhodnutia), § 352a (Falšovanie a vyhotovenie nepravdivej zdravotnej dokumentácie) alebo § 374 (Neoprávnené nakladanie s osobnými údajmi) Trestného zákona,
- b. trestný čin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby prevyšujúcou dva roky,
 - c. správny delikt, za ktorý možno uložiť pokutu s hornou hranicou určenou výpočtom, alebo
 - d. správny delikt, za ktorý možno uložiť pokutu s hornou hranicou vo výške najmenej 30 000 eur,
- 3.3. Oznamujú sa aj iné porušenia zákona týkajúce sa najmä:
- a. ľudských práv, ktoré predstavujú alebo by mohli predstavovať hrozbu pre život, zdravie alebo osobnú slobodu;
 - b. zamestnaneckých práv vrátane šikanovania a diskriminácie a všetkých foriem zneužívania vzťahu závislosti v zamestnaní alebo v pracovnoprávnym vzťahu;
 - c. korupčné aktivity vrátane poskytovania alebo prijímania úplatkov, podvodov, falšovania, vydierania alebo nepravdivých vyhlásení;
 - d. akékoľvek iné všeobecne platné právne predpisy, najmä pokiaľ ide o povinnosti vyplývajúce z daňových, colných, správnych a iných verejnoprávnych predpisov a trestnoprávnym predpisov.
- 3.4. Hlásia sa aj porušenia platných vnútorných predpisov a noriem skupiny TZMO, najmä pokiaľ ide o správu aktív a predchádzanie konfliktom záujmov.

4. OZNAMOVATEĽ

- 4.1. Oznámenie o porušení práva Únie alebo o protispoločenskej činnosti môže spoločnosti TZMO Slovakia v dobrej viere podať fyzická osoba, ktorá získala takéto informácie v súvislosti s pracovnoprávnym vzťahom alebo iným obdobným vzťahom, najmä:
- a. zamestnanec, vrátane prípadov, keď sa pracovný pomer už skončil;
 - b. uchádzač o zamestnanie, ktorý sa dozvie o porušení zákona v procese náboru alebo v procese vyjednávania pred uzavretím zmluvy;
 - c. osoba vykonávajúca prácu na základe iného ako pracovnoprávneho vzťahu, a to aj na základe občianskoprávnej zmluvy;
 - d. podnikateľ;
 - e. akcionár alebo zainteresovaná strana;
 - f. člen riadiaceho alebo dozorného orgánu;

- g. osoba, ktorá vykonáva prácu pod dohľadom a vedením zhotoviteľa, subdodávateľa alebo dodávateľa, a to aj na základe občianskoprávnej zmluvy;
- h. stážista;
- i. praktikant;
- j. dobrovoľník.

5. OCHRANA OZNAMOVATEĽA

- 5.1. Spoločnosť TZMO Slovakia prijme všetky primerané opatrenia na zabezpečenie ochrany oznamovateľa.
- 5.2. Oznamovateľ je chránený za predpokladu, že mal primerané dôvody domnievať sa, že oznámené informácie o porušení boli v čase oznámenia pravdivé a že tieto informácie predstavujú informácie o porušení v zmysle oddielu 3 týchto interných pravidiel pre oznamovanie.
- 5.3. Ak predmet oznámenia neumožňuje jeho prešetrenie bez uvedenia niektorého z údajov o osobe oznamovateľa, Komisia pre vyšetrovanie o tom oznamovateľa bezodkladne upovedomí.
- 5.4. Pri preverovaní oznámenia sa používa jeho odpis alebo, ak je to možné, jeho kópia, bez uvedenia údajov, ktoré by identifikovali oznamovateľa. Každý, komu je totožnosť oznamovateľa známa, je povinný o nej zachovať mlčanlivosť.
- 5.5. Oznamovateľ, sprostredkovateľ, ako aj právnická osoba alebo akýkoľvek iný organizačný subjekt spojený s fyzickou osobou oznamovateľa, najmä ten, ktorý patrí oznamovateľovi alebo ktorý zamestnáva oznamovateľa, nesmú byť z dôvodu oznámenia znevýhodnení.
- 5.6. Fyzická osoba, ktorá oznamuje porušenie práva Únie alebo protispoločenské činnosti, uvedené v oddiele 3.1. týchto interných pravidiel, nepožíva ochranu, ak porušenie oznamuje výlučne vo svojom záujme.
- 5.7. Spoločnosť TZMO Slovakia nevykonáva odvetné opatrenia voči oznamovateľovi. Taktiež sa nevyhráža ani sa nepokúša použiť odvetné opatrenia. Je to zakázané a spoločnosť TZMO Slovakia vyvodí prísne dôsledky (na základe príslušných predpisov upravujúcich zodpovednosť a sankcie) voči tým, ktorí sa čo i len pokúsia o odplatu, odvetné opatrenia alebo budú mariť oznámenie a preverenia oznámenia.

6. PODÁVANIE OZNÁMENÍ

- 6.1. Osoba oznamujúca porušenie je oprávnená oznámiť porušenie práva Únie alebo protispoločenské činnosti v tejto forme:
 - a. Interné oznámenie;
 - b. Externé oznámenie;
 - c. Zverejnenie informácií.
- 6.2. Ak sa oznámenie o porušení práva Únie alebo o protispoločenskej činnosti môže účinne riešiť v rámci spoločnosti TZMO Slovakia alebo ak sa oznámenie týka porušenia vnútorných predpisov a noriem Skupiny TZMO, malo by sa najprv podať s využitím interného postupu podávania oznámení v spoločnosti TZMO Slovakia, uvedeného v týchto pravidlách.

7. INTERNÉ OZNÁMENIE

- 7.1. Štatutárny orgán TZMO Slovakia zriaďuje Komisiu pre vyšetrowanie porušení práva Únie alebo protispoločenskej činnosti (ďalej aj len ako „Komisia pre vyšetrowanie“), ktorej členovia konajú na základe písomného poverenia. Členov komisie vymenúva konateľ, ktorý vymenúva jedného z členov za predsedu komisie. Komisia pre vyšetrowanie je z hľadiska svojich funkcií a obsahu podriadená priamo konateľovi TZMO Slovakia. Komisia predkladá pravidelné správy konateľovi TZMO Slovakia. Komisia pre vyšetrowanie môže prijať rokovací poriadok komisie, v ktorom určí jeho organizáciu a spôsob výkonu činnosti.
- 7.2. Komisia pre vyšetrowanie je zodpovedná za:
- prijímanie interných oznámení,
 - následné opatrenia vrátane ďalšej komunikácie s oznamovateľom, vrátane žiadostí o dodatočné informácie a spätnú väzbu,
 - iniciovanie opatrení v nadväznosti na porušenia vrátane prípadného predchádzania ďalším porušeniam, pričom sa zohľadní ich závažnosť,
 - vedenie evidencie interných oznámení.
- 7.3. Interné oznámenie by sa malo spoločnosti TZMO Slovakia predložiť písomne, a to jednou z nasledujúcich foriem elektronickej komunikácie alebo poštou:
- vyplnením elektronickeho formulára, ktorý je k dispozícii na webovej stránke: www.tzmo-global.com/naruszenia;
 - zaslaním e-mailu na adresu: breaches.slovakia@tzmo-global.com;
 - poštou v uzavretej obálke s označením "OZNÁMENIE O PORUŠENÍ" na túto adresu: TZMO Slovakia, Diaľničná cesta 29, 903 01 Senec.
- 7.4. V osobitných prípadoch a na žiadosť oznamovateľa, môže byť oznámenie predložené počas osobného stretnutia s členom Komisie pre vyšetrowanie, organizovaného na mieste určenom spoločnosťou TZMO Slovakia do 7 dní od prijatia takejto žiadosti.
- 7.5. Interné oznámenie by malo obsahovať aspoň:
- podrobný opis udalosti, ktorá porušuje zákon, interné predpisy alebo etické normy;
 - označenie spoločnosti skupiny TZMO a, ak je to možné, dotknutej osoby;
 - označenie miesta, kde k porušeniu došlo;
 - údaj o tom, ako sa oznamovateľ dozvedel o porušení;
 - osobné údaje oznamovateľa, pokiaľ sa správa nepredkladá anonymne.
- 7.6. Interné oznámenie sa môže vykonať anonymne.
- 7.7. Komunikačné prostriedky určené spoločnosťou TZMO Slovakia na účely prijímania interných oznámení o porušení sú navrhnuté, zriadené a fungujú nezávisle od komunikačných kanálov používaných v bežnom obchodnom styku. Zabezpečujú dôvernú, ochranu identity a integritu údajov vrátane ich ochrany pred použitím neoprávnenými osobami.
- 7.8. Komisia pre vyšetrowanie potvrdí prijatie oznámenia oznamovateľovi do 7 dní od jeho prijatia, okrem prípadu ak anonymný oznamovateľ nezanechal žiadne kontaktné údaje, na ktoré by sa malo potvrdenie zaslať.
- 7.9. V prípade potreby doplnenia alebo spresnenia údajov uvedených v oznámení Komisia pre vyšetrowanie bez zbytočného odkladu vyzve oznamovateľa na jeho doplnenie alebo spresnenie s určením lehoty na uskutočnenie tohto úkonu.
- 7.10. Pokiaľ oznámenie smeruje voči konkrétnemu zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi zamestnávateľa, Komisia pre vyšetrowanie bez zbytočného odkladu oboznámi dotknutého zamestnanca alebo štatutárneho zástupcu s obsahom oznámenia a umožní mu vyjadriť sa k nemu, ako aj predložiť doklady, písomnosti či iné informácie potrebné na spoľahlivé preverenie vecí. Pri oboznámení dotknutého zamestnanca alebo štatutárneho

- zástupcu s obsahom oznámenia dodržiava Komisia pre vyšetrovanie povinnosti uvedené v článku 9 týchto interných pravidiel.
- 7.11. Komisia pre vyšetrovanie je oprávnená v potrebnom rozsahu písomne vyzvať oznamovateľa, označeného zamestnanca či štatutárneho zástupcu na spoluprácu pri preverovaní oznámenia spolu s určením primeranej lehoty na poskytnutie súčinnosti.
 - 7.12. O výsledku preverenia oznámenia spíše Komisia pre vyšetrovanie písomný záznam, v ktorom zhrnie skutočnosti, ktoré uvádza oznamovateľ, a zároveň sa vyjadrí ku každej skutočnosti, a to z hľadiska preverenia pravdivosti tvrdených skutočností a z hľadiska posúdenia ich právnej relevancie vo vzťahu k možnému naplneniu prvku protiprávnosti.
 - 7.13. Pred vyhotovením záznamu o výsledku preverenia oznámenia Komisia pre vyšetrovanie umožní oznamovateľovi vyjadriť sa k zisteným záverom. Pokiaľ oznamovateľ uvedie nové skutočnosti alebo so zistenými závermi nesúhlasí, Komisia pre vyšetrovanie sa musí s týmito skutočnosťami a nesúhlasnými námietkami vyrovnáť v písomnom zázname o výsledku preverenia oznámenia s uvedením, či sú tieto skutočnosti a námietky opodstatnené.
 - 7.14. Komisia pre vyšetrovanie preverí oznámenie a oznámi oznamovateľovi výsledok preverenia oznámenia a opatrenia, ak sa prijali na základe preverenia oznámenia (pokiaľ táto osoba zanechala kontaktné údaje), najneskôr do 90 dní od potvrdenia prijatia oznámenia alebo, ak sa potvrdenie oznamovateľovi neposkytlo, do 90 dní od uplynutia 7 dní od prijatia oznámenia.
 - 7.15. Spätná väzba obsahuje najmä informácie o tom, či boli alebo neboli zistené protispoločenské činnosti, porušenie práva Únie, interných predpisov alebo noriem skupiny TZMO, a o možných opatreniach, ktoré boli alebo budú uplatnené v reakcii na zistené skutočnosti.
 - 7.16. Komisia pre vyšetrovanie vykonáva následné opatrenia s náležitou starostlivosťou a má právo prístupu k:
 - a. všetkým dokumentom, materiálom, informáciám, záznamom a údajom potrebným pre následné opatrenia,
 - b. vedeniu, manažérom, zamestnancom a spolupracovníkom a získať od nich informácie a vysvetlenia s cieľom riadne a účinne preveriť oznámenie.
 - 7.17. Prijmú sa následné opatrenia s cieľom posúdiť pravdivosť tvrdení uvedených v oznámení a prípadne zabrániť oznámenému porušeniu. Za následné opatrenia sa považujú najmä tieto opatrenia:
 - a. nestranné overenie oznámenia;
 - b. interné preverovanie;
 - c. vyšetrovanie;
 - d. ďalšiu komunikáciu s osobou, ktorá porušenie oznámila.
 - 7.18. Za vhodné následné opatrenia sa považuje aj ukončenie postupu preverovania oznámenia o porušení z dôvodu, že oznámenie si nevyžadovalo ďalšie následné opatrenia.
 - 7.19. Za preverenie oznámenia sa považuje aj postúpenie veci na vybavenie podľa Trestného poriadku alebo osobitných predpisov.
 - 7.20. Pokiaľ výsledok preverenia oznámenia naznačuje, že došlo k spáchaniu trestného činu alebo správneho deliktu, Komisia pre vyšetrovanie je túto skutočnosť povinná oznámiť orgánom činným v trestnom konaní a oznamovateľovi.
 - 7.21. Spoločnosť TZMO Slovakia vedie evidenciu interných oznámení, v ktorej sa zhromažďujú tieto údaje:
 - a. číslo prípadu;

- b. dátum doručenia oznámenia,
 - c. meno, priezvisko a pobyt oznamovateľa, ak nejde o anonymného oznamovateľa,
 - d. predmet oznámenia,
 - e. výsledok preverenia oznámenia,
 - f. dátum skončenia preverenia oznámenia.
- 7.22. Údaje v evidencii sa uchovávajú 5 rokov od dátumu prijatia interného oznámenia.
- 7.23. Oprávneným orgánom viesť evidenciu interných oznámení je Komisia pre vyšetrowanie.
- 7.24. Správcom údajov zhromaždených v evidencii interných oznámení je spoločnosť TZMO Slovakia.
- 7.25. S cieľom zabezpečiť dohľad a centrálné postavenie spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A. v systéme oznamovania a ochrany oznamovateľov v Skupine TZMO a s cieľom zabezpečiť jednotný výklad predpisov a jednotný postup, aby sa predišlo výrazným rozdielom v činnosti systému oznamovania a ochrany oznamovateľov v jednotlivých spoločnostiach Skupiny TZMO:
- a. členovia Komisie pre vyšetrowanie porušení v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA majú stály a neobmedzený prístup k informáciám o oznámeniach a konaniach v TZMO Slovakia, a to aj prostredníctvom používania primeraných oprávnení v IT systémoch na spracovanie interných oznámení,
 - b. členovia Komisie pre vyšetrowanie v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA sa môžu zúčastniť na vyšetrowaní akéhokoľvek oznámeného porušenia práva Únie alebo protispoločenskej činnosti v TZMO Slovakia,
 - c. Komisia pre vyšetrowanie porušení v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA dostáva pravidelné správy od komisií pre vyšetrowanie v TZMO Slovakia,
 - d. Prístup členov Komisie pre vyšetrowanie porušení v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA k interným oznámeniam a vyšetrowaniam v TZMO Slovakia sa uskutočňuje v súlade so zákonom, v prípade potreby na základe písomných oprávnení a dohôd.
- 7.26. Činnosť systému oznamovania porušení v Skupine TZMO koordinuje Komisia pre vyšetrowanie porušení v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA v nasledovnom rozsahu:
- a. určenie postavenia komisie alebo iných subjektov v rámci organizačnej štruktúry spoločnosti a vydanie stanoviska k ich nezávislosti a nestrannosti,
 - b. prístup v reálnom čase k interným evidenciám oznámení o porušení a k samotným oznámeniam,
 - c. zabezpečenie koherentnej pracovnej metodiky,
 - d. získavanie, zhromažďovanie a šírenie poznatkov,
 - e. účasť na plánovaní odbornej prípravy,
 - f. štandardizácia vnútorných predpisov.
- 7.27. Komisia pre vyšetrowanie porušení v spoločnosti Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA má právo dohliadať a vyhodnocovať opatrenia spoločností skupiny TZMO prijaté na zabezpečenie a zlepšenie kvality systému oznamovania porušení a ochrany oznamovateľov.

8. EXTERNÉ OZNÁMENIE

- 8.1. Oznámenie môže byť v každom prípade podané orgánu verejnej moci alebo ústrednému orgánu aj bez dodržania postupu stanoveného v interných pravidlách pre oznamovanie, najmä ak:
- Spoločnosť TZMO Slovakia nevykoná následné opatrenia alebo neposkytne spätnú väzbu oznamovateľovi, v lehote na poskytnutie spätnej väzby stanovenej v interných pravidlách pre oznamovanie porušení, alebo
 - oznamovateľ má opodstatnené dôvody domnievať sa, že porušenie práva Únie alebo protispoločenská činnosť môže predstavovať priame alebo zjavné ohrozenie verejného záujmu, a najmä že existuje riziko nenapraviteľnej škody, alebo
 - interné oznámenie vystaví oznamujúcu osobu odvetným opatreniam, alebo
 - v prípade interného oznámenia existuje nízka pravdepodobnosť účinného protiopatrenia zo strany TZMO Slovakia vzhľadom na osobitné okolnosti prípadu, ako je možnosť utajenia alebo zničenia dôkazov alebo možnosť tajnej dohody medzi TZMO Slovakia a páchatelom alebo účasti TZMO Slovakia na porušení práva Únie alebo protispoločenskej činnosti.

9. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 9.1. Spoločnosť TZMO Slovakia je povinná pri prijímaní, preverovaní a evidencii oznámení zachovávať mlčanlivosť o totožnosti oznamovateľa a totožnosti dotknutej osoby; na poskytnutie informácie o totožnosti oznamovateľa je potrebný jeho písomný súhlas. Prvou vetou nie je dotknutá povinnosť poskytnúť informácie o totožnosti oznamovateľa a informácie o totožnosti dotknutej osoby na účely trestného konania alebo konania o správnom delikte podľa osobitných predpisov.
- 9.2. Spoločnosť TZMO Slovakia môže zhromažďovať a spracúvať osobné údaje dotknutej osoby na účely overenia oznámenia o porušení a prijatia následných opatrení aj bez jej súhlasu.
- 9.3. Osobné údaje spracúvané v súvislosti s prijatím oznámenia o porušení uchováva spoločnosť TZMO Slovakia najdlhšie 5 rokov odo dňa prijatia oznámenia, nie však dlhšie ako je nevyhnutné na preverenie oznámenia, prípadné prijatie a vykonanie následných opatrení a vedenie evidencie oznámení v zákonom rozsahu.
- 9.4. Osobné údaje spracúvajú len oprávnení zamestnanci skupiny TZMO.
- 9.5. Spoločnosť TZMO Slovakia je prevádzkovateľom osobných údajov zhromaždených v súvislosti s konaniami týkajúcimi sa oznámení o protispoločenskej činnosti, porušení práva Únie, interných predpisov a noriem skupiny TZMO.
- 9.6. V záležitostiach týkajúcich sa spracovania osobných údajov a uplatňovania práv súvisiacich so spracovaním osobných údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov: Zuzana Sýkorová, TZMO Slovakia s.r.o., Diaľničná cesta 29, 903 01 Senec, e-mailová adresa: zuzana.sykorova@tzmo-global.com
- 9.7. Každé oznámenie predložené v súlade s internými pravidlami oznamovania spolu s údajmi o oznamovateľovi, a dotknutej osobe alebo údajmi, ktoré môžu umožniť identifikáciu týchto osôb, je dôverné.
- 9.8. Účel, právny základ, doba uchovávanía osobných údajov a ďalšie informácie požadované Úradom na ochranu osobných údajov SR sú uvedené v informačnej doložke, ktorá tvorí prílohu 1 k týmto pravidlám.

- 9.9. Informačná povinnosť, ktorú prevádzkovateľovi ukladajú ustanovenia GDPR v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v systéme a evidencii oznámení, je splnená:
- a. v čase zberu údajov od dotknutých osôb. Fyzická osoba, ktorá podáva oznámenie (ako aj sprostredkovateľ), má v čase podania oznámenia k dispozícii informačnú doložku spolu s formulárom oznámenia,
 - b. prostredníctvom informačnej kampane určenej zamestnancom skupiny TZMO (vrátane zamestnancov zamestnaných na základe inej ako pracovnej zmluvy) v súvislosti so spustením kanála na oznamovanie. Týmto spôsobom sa realizuje informačná povinnosť voči zamestnancom Skupiny TZMO, ktorých osobné údaje v dôsledku oznámenia porušenia môžu byť spracované ako údaje posudzovanej osoby alebo svedka. V prípade, že prevádzkovateľ získava osobné údaje z iného zdroja ako od dotknutej osoby, potom v súlade s článkom 14 ods. 5 nariadenia GDPR nemusí prevádzkovateľ plniť informačnú povinnosť v prípade, že dotknutá osoba už má informácie požadované nariadením GDPR,
 - c. novoprijatým zamestnancom sa počas školenia v rámci adaptačného programu poskytujú informácie o kanáli na oznamovanie nekalých praktík, internom systéme oznamovania a informačnej doložke,
 - d. V prípade tretích strán (dotknutých osôb), ktoré nie sú zamestnancami skupiny TZMO, bude informačná povinnosť splnená čo najskôr. O okamihu splnenia tejto povinnosti individuálne rozhodne Komisia pre vyšetrovanie, aby sa splnili požiadavky GDPR a zároveň sa informácie neposkytovali v príliš skorom štádiu konania. V tomto prípade bude povinnosť splnená zaslaním obsahu informačnej doložky alebo poskytnutím odkazu na webové sídlo s informačnou doložkou na e-mailovú adresu, korešpondenčnú adresu, SMS, v priamej konverzácii a pod.
- 9.10. Všetky osoby vrátane zamestnancov TZMO Slovakia, ktoré nie sú riadne oprávnené prijímať a posudzovať interné oznámenia, v prípade, že sa oboznámia s obsahom oznámenia alebo s informáciami, ktoré umožňujú identifikáciu oznamovateľa, dotknutej osoby, svedka a pod:
- a. nesmú zverejniť obsah oznámenia alebo akékoľvek tieto informácie,
 - b. sú povinní bezodkladne postúpiť obsah oznámenia a všetky informácie Komisii pre vyšetrovanie.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Tieto interné pravidlá nadobúdajú účinnosť od 15. decembra 2023.

11. ZOZNAM PRÍLOH

- 11.1. [Príloha 1 - Informačná doložka](#)

Príloha 1 k Interným pravidlám oznamovania - informačná doložka

Informačná doložka v súvislosti so spracovaním údajov v systéme oznamovania porušení.

V rámci plnenia informačnej povinnosti podľa všeobecného nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochrane údajov (GDPR) vás informujeme, že:

Osobné údaje, ktoré spracúvame, sme získali priamo od dotknutej osoby alebo nám údaje poskytla osoba, ktorá porušenie oznámila (údaje oznamovateľa, svedkovia).

Prevádzkovateľ

Prevádzkovateľom vašich osobných údajov je spoločnosť TZMO Slovakia s. r. o., IČO: 36546127, so sídlom Diaľničná cesta 5600/29 903 01 Senec, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 32672/B.

Zodpovedná osoba

Vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa spracúvania osobných údajov a uplatňovania práv vyplývajúcich zo spracúvania údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov, ktorú vymenoval prevádzkovateľ, pani Zuzanu Sýkorovú:

- telefón: 421 2 55 64 10 94
- e-mail: zuzana.sykorova@tzmo-global.com
- písomne na adresu sídla prevádzkovateľa

Účel, právny základ spracovania a doba uchovávania

Vaše osobné údaje sa spracúvajú na právnom základe závislom od účelu:

1. Na účely analýzy prijatého oznámenia na základe oprávneného záujmu prevádzkovateľa, aby mohol overiť prijaté informácie a vykonať interné preverovanie (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR), a to počas trvania tejto analýzy a po jej skončení:
 - a. ak údaje spracúvame len na účely overenia oznámenia, ale nevyšetrujeme ich a neoznamujeme ich externe orgánom z dôvodu nedostatku dôvodov, potom údaje spracúvame jeden rok po ukončení interného overenia,
 - b. ak spracúvame údaje na účely vykonania interného preverenia oznámení, ktoré však nezahŕňa konanie pred orgánom, v takom prípade ich spracúvame počas trvania vyšetrovania/preverovania, minimálne však jeden rok,
 - c. ak spracúvame v súvislosti s konaním pred orgánmi (napr. Orgánmi činnými v trestnom konaní alebo správnyimi orgánmi) - až do právoplatného ukončenia takéhoto konania.
2. Na účely vedenia evidencie interných oznámení - údaje sa budú spracúvať v rozsahu potrebnom na splnenie zákonných povinností po dobu 5 rokov od ukončenia preverenia oznámenia a zápisu do evidencie (§ 10 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov).
3. Na účely prípadného zistenia, uplatnenia alebo obrany proti nárokom - počas trvania konania a premlčacej lehoty prípadných nárokov (napr. § 23, ods. 4, § 24 a iné ust. zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov).

Rozsah spracúvaných osobných údajov

Na účely vedenia evidencie oznámení je zamestnávateľ oprávnený spracúvať osobné údaje uvedené v oznámení najmä v rozsahu:

- a) titul, meno, priezvisko, adresa pobytu oznamovateľa,
- b) údaje o osobe/osobách, voči ktorým oznámenie smeruje,
- c) údaje osôb, ktoré boli prizvané na preverovanie oznámenia,
- d) údaje osôb, ktoré sa na preverovaní oznámenia zúčastnili (na preverení pracovali).

Ďalej je zamestnávateľ oprávnený bez súhlasu dotknutej fyzickej osoby spracúvať osobné údaje:

- a) ktoré už boli zverejnené v súlade s platnou legislatívou a prevádzkovateľ ich náležite označil ako zverejnené,
- b) ktorých spracúvanie je nevyhnutné na ochranu práv a právom chránených záujmov prevádzkovateľa, najmä osobné údaje spracúvané v rámci ochrany majetku, finančných alebo iných záujmov prevádzkovateľa a osobné údaje spracúvané na zabezpečenie bezpečnosti prevádzkovateľa; to však neplatí, ak pri takomto spracúvaní osobných údajov prevažujú základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré podliehajú ochrane podľa platnej legislatívy.

Príjemcovia osobných údajov

Prevádzkovateľ zabezpečuje dôvernosť vašich údajov v súvislosti s prijatou žiadosťou. Preto môžu byť údaje poskytnuté len subjektom, ktoré sú na to oprávnené podľa ustanovení zákona.

Predpokladaní príjemcovia vašich osobných údajov sú:

- subjekty tvoriace skupinu TZMO v rozsahu záležitostí, ktoré sa ich týkajú,
- poštové alebo kuriérske spoločnosti,
- subjekty prevádzkujúce IT systémy a poskytujúce IT služby,
- subjekty poskytujúce poradenské, konzultačné, audítorské, daňové a účtovné služby,
- v prípade spracúvania údajov v súvislosti s konaním pred orgánmi: orgány činné v trestnom konaní, súdy, orgány štátnej správy, miestne orgány, štátne orgány, verejne inštitúcie.

Práva dotknutých osôb

Máte právo odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov v prípade osobných údajov spracúvaných s vaším súhlasom (odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vykonaného na základe vášho súhlasu pred jeho odvolaním), právo požadovať prístup k vašim údajom vrátane získania ich kópie, opravu (zmenu), prenos poskytnutých údajov. Máte tiež právo požadovať vymazanie, obmedzenie spracúvania a právo namietať proti spracúvaniu vašich osobných údajov, ale len v prípade, ak ďalšie spracúvanie nie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a neexistujú iné nadradené právne dôvody na spracúvanie.

Máte tiež právo podať podnet na začatie konania na Úrad na ochranu osobných údajov (<https://dataprotection.gov.sk/uouu/>), ak sa domnievate, že spracovanie vašich osobných údajov porušuje ustanovenia GDPR.

Pri oboznamovaní s obsahom oznámenia je komisia pre vyšetrovanie povinná dbať na zachovanie mlčanlivosti o totožnosti oznamovateľa a na ochranu osobných údajov podľa platnej legislatívy.

Ochranu osobných údajov, ktoré sa spracúvajú pri preverovaní, vybavovaní, evidencii oznámení, upravujú interné predpisy zamestnávateľa týkajúce sa agendy ochrany osobných

údajov.

Informácie o požiadavkách na údaje

Poskytnutie osobných údajov osobou oznamovateľa, najmä mena, priezviska a kontaktných údajov, je dobrovoľné. Údaje osôb, na ktoré sa vzťahuje oznámenie (osoba, ktorá sa prípadne dopustila protispoločenskej činnosti alebo porušenia práva Únie, svedok), môžu byť poskytnuté napr. orgánom činným v trestnom konaní, súdom, orgánom štátnej správy a pod. bez ohľadu na to, či s tým táto osoba súhlasí. Uvedené subjekty môžu v zákonom stanovených prípadoch požiadať Prevádzkovateľa o poskytnutie osobných údajov pre potreby konaní vedených v rámci ich pôsobnosti a Prevádzkovateľ je zo zákona povinný im tieto údaje poskytnúť.

Informácie o zámeroch preniesť údaje mimo Európskeho hospodárskeho priestoru

Osobné údaje sa neprenášajú do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácie.

Profilovanie a automatizované rozhodovanie

Osobné údaje nebudú predmetom automatizovaného rozhodovania ani profilovania.